

## DE

Vor Verwendung des Geräts bitte die Sicherheits- und Bedienungshinweise sorgfältig lesen.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch gemäß dieser Anleitung vorgesehen und darf nicht gewerblich verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und kann zu Sachschäden oder Verletzungen führen.

## Sicherheitshinweise

**Gefahr von Feuer- und elektrischem Schock**

Überhitzung durch Fehlfunktion

- NIEMALS beschädigte Kabel verwenden.
- Sicherstellen, dass das Endegerät intakt ist und der Ladevorgang störungsfrei verläuft.
- Sicherstellen, dass Steckdose, Ladegerät, Kabel und Endegerät richtig angeschlossen sind.
- Das Zerschneiden oder Reparieren des Ladegeräts ist NICHT gestattet!
- Das Gerät nur mit 100-240 V AC~0.5A MAX. betreiben. Die angelegte Spannung und die maximale Stromstärke müssen den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entsprechen.
- Nur Endegeräte am Netzteil verwenden, die eine maximale Stromstärke von 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A benötigen.
- Kurzschluss durch eindringende Feuchtigkeit:
- Nur in trockenen Innenräumen verwenden.
- Stets ein hochwertiges Ladekabel verwenden.

**Montage, Betrieb und Demontage:**

1. Schließen Sie das Netzteil an einer geeigneten Steckdose an.
2. Achten Sie darauf, dass das aufzuladende Gerät mit dem Netzteil kompatibel ist.
3. Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Gerät, das aufgeladen werden soll. Der Ladeprozess beginnt.
4. Das IwC 2501 darf NICHT zerlegt werden!

**Inhalt**

1x 20 W Ladegerät

1x Lightningkabel

Stückliste

**Entsorgung**

Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Das Produkt ist an den ausgewiesenen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die zuständige Behörde am Ort.

**Bitte beachten Sie die separat beigefügten**

Entsorgungshinweise.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an diesem Produkt oder für Personenschäden aufgrund von sorglos, unsachgemäßer oder falscher Verwendung des Produkts oder Verwendung des Produkts für Zwecke, die vom Hersteller nicht empfohlen werden.

**Konformitätshinweis**

Der Betrieb des Geräts (der Geräte) kann durch starke statische, elektrische oder hochfrequente Felder (z.B. durch Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellengeräte oder elektrostatische Entladungen) beeinträchtigt werden. Wenn dies eintritt, versuchen Sie, den Abstand zum störenden Gerät zu erhöhen.

## Nur für den Innengebrauch

Veröffentlichungspflichte Angaben für externe Netzelle nach Anhang II Nr. 2) b) der Verordnung (EU) 2019/1782

Handelsmarke des Herstellers	ISY	
Handelsregisternummer des Herstellers	HRB 4580	
Anschrift des Herstellers	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany	
Modellkennung	IwC 2501	
	Wert	Einheit
Eingangsspannung	100-240	V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5.0 / 9.0 / 12.0	V
Ausgangsstrom	3.0 / 2.22 / 1.67	A
Ausgangsleistung	15.0 / 19.98 / 20.04	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	Für niedrigste Ausgangsspannung 5.0VDC: 81.4% Für höchste Ausgangsspannung 12.0VDC: 85.5%	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	Für niedrigste Ausgangsspannung 5.0VDC: 75.0% Für höchste Ausgangsspannung 12.0VDC: 72.0%	%
Leistungsaufnahme bei Nullast	0.10	W

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die Imtron GmbH dass die „IwC 2501“ der EMC Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

Betriebstemperatur: 25 C

## EN

Before using your device, please read the safety and operating instructions carefully

The product is exclusively intended for the private use according to these instructions and must not be used for commercial purposes. Any other use is not deemed as normal use and may lead to material damages or even to personal injuries.

## Safety instruction

**Risk of fire and electrical shock**

Overheating through malfunction

- DO NOT use device if it seems to be damaged.
- Do NOT use a defective cable
- Ensure the terminal device is not defect and the charging management works correctly
- Ensure that socket and charger, charger and cable, cable and terminal device are connected correctly
- NOT allowed to disassemble or repair the charger!
- Only operate the device with AC 100-240V~0.5A MAX. Provided voltage and maximum current must correspond to what is indicated on the type plate of the device.
- Only use terminal devices on the power adapter that require a maximum current of 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A.
- Short circuit through penetrating moisture:
- Only use in dry indoor rooms.
- Please ensure that you use a good quality charging cable.

**Assembly, Operation and Disassembly:**

1.Plug the power adapter into a suitable wall socket.
2.Ensure that the device to be charged, is compatible with the power adapter.
3.Connect the charging cable with the device to be charged. The charging process will start.
4.Disassembly of IwC 2501 is NOT allowed!

**Content**

1x 20 W Charger

1x Lightning cable

Stückliste

**Disposal**

Do not dispose of this product as municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Contact your retailer or local authorities for more information.

**Please note the disposal information enclosed separately.**

Imtron GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

**Konformity notice**

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or highfrequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges).If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

## For indoor use only

Stückliste

Technical data	Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782		
Trade mark of the manufacturer	ISY		
Commercial registration number	HRB 4580		
Address of the manufacturer	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany		
Model identifier	IwC 2501		
	Value	Unit	
Input voltage	100-240	V	
Input AC frequency	50/60	Hz	
Output voltage	5.0 / 9.0 / 12.0	V	
Output current	3.0 / 2.22 / 1.67	A	
Output power	15.0 / 19.98 / 20.04	W	
Average active efficiency	For lowest output voltage 5.0VDC: 81.4% For highest output voltage 12.0VDC: 85.5%	%	
Efficiency at low load (10%)	For lowest output voltage 5.0VDC: 75.0% For highest output voltage 12.0VDC: 72.0%	%	
No-load power consumption	0.10	W	

**Declaration of conformity**

Hereby, Imtron GmbH declares that the "IwC 2501" is in compliance with EMC Directive 2014/30/EU, The Low Voltage Directive 2014/35/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

The maximum operating temperature is 25 C

## IT

Prima di utilizzare il proprio dispositivo, si prega di leggere con attenzione le istruzioni di sicurezza e per l'uso.

Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato sulla base delle presenti istruzioni e non deve essere utilizzato a scopo commerciale. Qualsiasi uso diverso non può considerarsi come un uso normale e può causare danni materiali o addirittura lesioni personali.

## Istruzioni di sicurezza

**Rischio di incendio o scosse elettriche**

**Surriscaldamento dovuto a malfunzionamento.**

- NON utilizzare un cavo difettoso

- Assicurarsi che il dispositivo terminale non sia difettoso e che il sistema di gestione della carica funzioni correttamente
- Accertarsi che il collegamento tra presa e caricatore, caricatore e cavo nonché cavo e dispositivo terminale sia corretto.
- NON è permesso smontare o riparare il caricatore!
- Fare funzionare il dispositivo solo a corrente AC 100-240V~0.5A MAX. La tensione e la corrente massima di alimentazione devono corrispondere a quanto indicato sulla targhetta identificativa del dispositivo.
- Utilizzare solo dispositivi terminale sull'adattatore di potenza che richiedano una corrente massima di 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A.
- Cortocircuito dovuto alla penetrazione di umidità:
- Utilizzare solo in locali interni asciutti.
- Assicurarsi di utilizzare un cavo di carica di buona qualità.

**Montaggio, funzionamento e smontaggio:**

1.Collegare l'adattatore di potenza in una presa a parete adatta
2.Assicurarsi che il dispositivo da caricare sia compatibile con l'adattatore di potenza.
3.Collegare il cavo di carica al dispositivo da caricare. Il processo di carica si avvierà.
4.NON è ammesso lo smontaggio dell'IwC 2501!

**Indice dei contenuti**

1x Caricatore 20 W

1x cavo da Lightning

Stückliste

**Smaltimento**

Non smaltire il presente prodotto insieme ai rifiuti urbani. Riconsegnarlo a un punto di raccolta apposito per il riciclaggio di attrezzature elettriche ed elettroniche. Contattare il proprio rivenditore o le autorità locali per maggiori informazioni.

**Si prega di osservare le informazioni riguardo allo smaltimento allegate separatamente.**

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto dovuti a un utilizzo scorretto, improprio o scorretto dal prodotto stesso o ad un uso del prodotto per scopi non consigliati dal produttore.

**Nota di conformità**

Il funzionamento del dispositivo (uno o più) può essere influenzato da forti campi statici, elettrici o ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, microonde, scariche elettrostatiche). Se ciò si verifica, provare ad aumentare la distanza dai dispositivi che causano l'interferenza.

## Solo per l'uso in interni

Stückliste

Dati tecnici	Specifiche in conformità al Regolamento (UE) 2019/1782		
Marchio del fabbricante	ISY		
Numero di iscrizione nel registro delle imprese	HRB 4580		
Indirizzo del fabbricante	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany		
Identificativo del modello	IwC 2501		
	Valore	Unità	
Tensione in ingresso	100-240	V	
Frequenza AC in ingresso	50/60	Hz	
Tensione in uscita	5.0 / 9.0 / 12.0	V	
Corrente in uscita	3.0 / 2.22 / 1.67	A	
Potenza in uscita	15.0 / 19.98 / 20.04	W	
Rendimento medio in modo attivo	Per la tensione in uscita più bassa 5.0VDC: 81.4% Per la tensione in uscita più alta 12.0VDC: 85.5%	%	
Rendimento a basso carico (10%)	Per la tensione in uscita più bassa 5.0VDC: 75.0% Per la tensione in uscita più alta 12.0VDC: 72.0%	%	
Consumo energetico in assenza di carico	0.10	W	

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, Imtron GmbH dichiara che "IwC 2501" è conforme alla EMC Direttiva 2014/30/UE, Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla seguente pagina internet: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

Temperatura di funzionamento: 25 C

## ES

Antes utilizar el dispositivo, lea detenidamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento.

Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado de acuerdo con estas instrucciones. Y no se debe utilizar para propósitos comerciales. Cualquier otro uso no se considera normal y puede ocasionar daños materiales e incluso lesiones personales.

## Instrucciones de seguridad

**Riesgo de incendio y electrochoque**

**Sobrecalentamiento a través del fallo de funcionamiento.**

- No utilice un cable defectuoso.

- Cerdíorese de que el dispositivo terminal no esté defectuoso y que el manejo de la carga funcione correctamente.
- Compruebe que el enchufe y el cargador, el cargador y el cable, y el dispositivo terminal estén conectados correctamente.
- ¡NO está permitido desarmar o reparar el cargador!
- Solo ponga a funcionar el dispositivo con una tensión de AC de 100-240 V~0.5A MAX, la corriente máxma debe corresponder a la indicada en la placa de características del dispositivo.
- Utilice solamente dispositivos terminales sobre el adaptador de corriente que requieran una corriente máxma de 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A.
- Cortocircuito debido a la penetración de humedad:
- Utilícese solamente en espacios interiores secos.
- Cerdíorese de que utiliza un cable de carga de buena calidad.

**Ensamblaje, funcionamiento y desmantelamiento:**

1. Enchufe el adaptador de corriente en un enchufe mural adecuado.
2. Asegúrese de que el dispositivo a cargar sea compatible con el adaptador de corriente.
3. Conecte el cable de carga con el dispositivo a cargar. Comenzará el proceso de carga.
4. ¡NO está permitido el desmantelamiento del IwC 2501!

**Contenido**

1x Cargador de 20 W

1x cable lightning

Stückliste

**Eliminación**

No eliminar este producto como residuo municipal. Devuélvalo al punto de recogida designado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales para obtener más información.

**Tenga en cuenta la información sobre la eliminación que se adjunta por separado.**

Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por algún daño a este producto o lesiones causadas por el uso descuidado, inadecuado o incorrecto del producto o el uso del producto para fines no recomendados por el fabricante.

**Aviso de conformidad**

El funcionamiento del dispositivo (los dispositivos) puede verse afectado por fuertes campos estáticos, eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas y descargas electrostáticas). Si esto sucede, intente aumentar la distancia con respecto a los dispositivos que ocasionan la interferencia.

## Solo para el uso en interiores

Stückliste

**Datos técnicos**

Especificaciones de acuerdo con Regulación (UE) 2019/1782

Marca comercial del fabricante	ISY		
Número de registro comercial	HRB 4580		
Dirección del fabricante	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany		
Identificación del modelo	IwC 2501		
	Valor	Unidad	
Tensión de entrada	100-240	V	
Frecuencia CA de entrada	50/60	Hz	
Voltaje de salida	5.0 / 9.0 / 12.0	V	
Corriente de salida	3.0 / 2.22 / 1.67	A	
Potencia de salida	15.0 / 19.98 / 20.04	W	
Efficiencia activa media	Para la tensión de salida más baja 5.0VDC: 81.4% Para la tensión de salida más alta 12.0VDC: 85.5%	%	
Efficiencia con baja carga (10 <span> </span> %)	Para la tensión de salida más baja 5.0VDC: 75.0% Para la tensión de salida más alta 12.0VDC: 72.0%	%	
Consumo de potencia sin carga	0.10	W	

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Imtron GmbH declara que el "IwC 2501" cumple la EMC Directiva 2014/30/UE, Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

Temperatura de funcionamiento: 25 C

## FR

Veuillez lire les instructions de sécurité et de fonctionnement avec soin avant d'utiliser votre dispositif.

Le produit est exclusivement destiné à une utilisation privée conformément à ses instructions et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation n'est pas considérée comme une utilisation normale et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures personnelles.

## Instructions de sécurité

**Risque d'incendie et de choc électrique**

**Surchauffe due à un dysfonctionnement.**

- Ne PAS utiliser de câble défectueux.

- Assurez-vous que le terminal n'est pas défectueux et que le chargeur fonctionne correctement
- Assurez-vous que la prise et le chargeur, le chargeur et le câble, le câble et le terminal splient correctement.
- Il est INTERDIT de démonter ou de réparer le chargeur !
- N'utilisez le dispositif qu'avec AC 100-240V~0.5A MAX. La tension fournie et le courant maximal doivent correspondre aux données sur le plaque signalétique du dispositif.
- N'utilisez les terminaux que sur l'adaptateur de puissance nécessitant un courant maximal de 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A.
- Court-circuit dû à une pénétration d'humidité:
- Utilisation uniquement dans des pièces sèches en intérieur.
- Veuillez vous assurer que le câble de chargement est de bonne qualité.

**Montage, fonctionnement et démontage :**

1. Branchez l'adaptateur de puissance sur une prise murale appropriée.
2. Assurez-vous que le dispositif à charger est compatible avec l'adaptateur de puissance.
3. Connectez le câble de chargement avec le dispositif à charger. Le chargement démarre.
4. Le démontage du IwC 2501 n'est PAS autorisé !

**Contenu**

1x Chargeur 20 W

1x câble Lightning

Stückliste

**Mise au rebut**

Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers ordinaires. Remettez-le à un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations.

**Veillez conserver séparément les informations de mise au rebut ci-jointes.**

Imtron GmbH décline toute responsabilité de quelque type que ce soit pour les blessures ou dommages dus à une utilisation négligente, inappropriée ou incorrecte du produit ou à une utilisation du produit à des fins non recommandées par le fabricant.

**Avis de conformité**

Le bon fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être compromis par la présence de forts champs statiques, électriques ou hautes fréquences (installations radio, téléphones portables, micro-ondes, décharges électrostatiques). Dans ce cas, tentez d'éloigner le produit des appareils à l'origine des interférences.

## Usage intérieur uniquement

Stückliste

Caractéristiques techniques

Spécifications conformément au règlement (UE) 2019/1782

Marque du fabricant	ISY	
Numéro d'inscription au registre du commerce	HRB 4580	
Adresse du fabricant	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany	
Identification du modèle	IwC 2501	
	Valeur	Unité
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence d'entrée CA	50/60	Hz
Tension de sortie	5.0 / 9.0 / 12.0	V
Courant de sortie	3.0 / 2.22 / 1.67	A
Alimentation en sortie	15.0 / 19.98 / 20.04	W
Rendement moyen en mode actif	Basse tension de sortie 5.0VDC: 81.4% Haute tension de sortie 12.0VDC: 85.5%	%
Rendement à faible charge (10 <span> </span> %)	Basse tension de sortie 5.0VDC: 75.0% Haute tension de sortie 12.0VDC: 72.0%	%
Consommation électrique sans charge	0.10	W

**Déclaration de conformité**

La société Imtron GmbH déclare par la présente que l'équipement « IwC 2501 » est conforme à la EMC direction 2014/30/UE, Directive basse tension 2014/35/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.isy-online.eu/downloads

# CE

Température de service : 25 C

## HU

Kérjük, hogy az eszköz használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági és kezelési utasításokat.

A terméket kizárólag a jelen utasítások szerinti magán célú használatra tervezték, üzleti célokra felhasználni tilos. Minden más felhasználás nem tekinthető szokásos használatnak, és anyagi károkot vagy akár személyi sérüléseket is okozhat.

## Biztonsági utasítások

**Tűz és áramütés kockázata**

**Túlmelegedés hibás kábel miatt.**

- Ne használjon hibás kábeleket

- Győződjön meg arról, hogy a terminál készülék nem hibás és a töltéskezelő megfelelően működik
- Győződjön meg arról, hogy az aljzat és a töltő, a töltő és a kábel, a kábel és a terminál eszközök megfelelően vannak csatlakoztatva.
- A töltő szétzerelése vagy javítása NEM megengedett!
- A készüléket kizárólag 100-240 V~0.5A MAX. egyenáramot használjon. A rendelkezésre álló feszültségnek és maximális áramerősségnek meg kell felelnie a készülék típus tábláján megadott értékeknek.
- A tápegységen csak olyan terminál eszközöket használjon, amely megfelel 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A. áramerősséget igényel.
- Rövidzárlat behatoló nedvesség miatt:
- Készüléket csak száraz helyiségben használja.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy jó minőségű töltőkáb

Lees voor het gebruik van uw apparaat de veiligheids- en gebruiksinstructies door.

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik volgens deze instructies en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden. Elk ander gebruik wordt niet beschouwd als normaal gebruik en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

## Veiligheidsinstructie

**Risico op brand en elektrische schok**  
**Oververhitting door defecten.**  
- Gebruik GEEN defecte kabel  
- Zorg ervoor dat de terminal niet defect is en het laadbeheer correct werkt  
- Zorg ervoor dat het stopcontact en de lader, lader en kabel, kabel en terminal correct zijn aangesloten.  
- Het is NIET toegestaan om de lader te demonteren of te repareren!  
- Gebruik het apparaat alleen met AC 100-240V~0.5A MAX. Het gebruikte voltage en maximale stroom moet overeenkomen met wat is aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.  
- Gebruik alleen de terminal op de voedingsadapter, die een maximale stroom van 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A. vereist.  
- Kortsluiting door binnendringend vuicht.  
- Uitsluitend binnenshuis gebruiken.  
- Zorg ervoor dat u een laadkabel van goede kwaliteit gebruikt.

**Montage, gebruik en demontage:**

1. Steek de voedingsadapter in een geschikt wandstopcontact.  
2. Zorg ervoor dat het apparaat dat wordt geladen compatibel is met de voedingsadapter.  
3. Sluit de voedingskabel aan op het op te laden apparaat. Het laadproces begint.  
4. Demonteren van de IWC 2501 is NIET toegestaan!

**Inhoud**  
1x 20 W-oplader  
1x lightning-kabel

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik volgens deze instructies en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden. Elk ander gebruik wordt niet beschouwd als normaal gebruik en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

**Weggoien**  
 Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijke afval. Breng het product naar een recyclingpunt voor elektrische en elektronische uitrusting. Neem contact op met uw winkelier of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie.  
**Neem de bijgevoegde informatie over het weggoien in acht.**

Imtron GmbH accepteert geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade aan dit product of enig letsel dat voortvloeit uit onzorgvuldig of onjuist gebruik van het product voor doeleinden die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

**Conformiteitsverklaring**

De bediening van het apparaat (de apparaten) kan worden verstoord door sterke statische, elektrische of hoge frequentievelden (radio-installaties, mobiele telefoons, magnetrons, elektrostatische ontladingen). Als dit optreedt, moet u de afstand tussen de apparatuur die de storing veroorzaakt, vergroten.

## Uitsluitend voor gebruik binnenshuis

Technische specificaties			
Specificaties conform de wetgeving (EU) 2019/1782			
Handelsmerk van de fabrikant	ISY		
Commercieel registratienummer	HRB 4580		
Adres van de fabrikant	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany		
Modelcode	IWC 2501		
	Waarde	Eenheid	
Ingangsspanning	100-240	V	
Ingang AC-frequentie	50/60	Hz	
Uitgangsspanning	5.0 / 9.0 / 12.0	V	
Uitgangsstrom	3.0 / 2.22 / 1.67	A	
Uitgangsvermogen	15.0 / 19.98 / 20.04	W	
Gemiddelde actieve efficiëntie	Voor de laagste uitgangsspanning 5.0VDC: 81.4% Voor de hoogste uitgangsspanning 12.0VDC: 85.5%	%	
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	Voor de laagste uitgangsspanning 5.0VDC: 75.0% Voor de hoogste uitgangsspanning 12.0VDC: 72.0%	%	
Energieverbruik zonder belasting	0.10	W	

**Conformiteitsverklaring**  
Hierbij verklaart Imtron GmbH conformiteit van de "IWC 2501" aan EMC richtlijn 2014/30/EU. De Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op internetadres: https://www.isy-online.eu/downloads

## 

Bedrijfstemperatuur: 25 C

**Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się instrukcją obsługi i bezpieczeństwa.**

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego zgodnie z niniejszą instrukcją i nie może być wykorzystywany do celów komercyjnyh. Każde inne użytkie nie jest uznawane za użycie typowe i może prowadzić do szkód materialnych lub nawet obrażeń ciała.

## Instrukcje bezpieczeństwa

**Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym**  
**Przegrzanie w wyniku wadliwego działania.**  
- Nie wolno używać uszkodzonego kabla  
- Należy się upewnić, że urządzenie końcowe nie jest uszkodzona a zarządzanie ładowaniem działa poprawnie  
- Należy się upewnić, że gniazdo i ładowarka, ładowarka i kabel, kabel i urządzenie końcowe są połączone prawidłowo.  
- Nie wolno rozbiierać lub naprawiać ładowarki!  
- Urządzenie można zasilać tylko napięciem AC 100-240V~0.5A MAX.; podane napięcie i prąd maksymalny musi odpowiadać wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.  
- Do zasilacza należy podłączać tylko takie urządzenia końcowe, które wymagają maksymalnego prądu 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A.  
- Zwanie spowodowane przenikaniem wilgoci.  
- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.  
- Należy upewnić się, że kabel do ładowania jest odpowiedniej jakości.

**Montaż, eksploatacja i demontaż:**

1. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazdka ściennego.  
2. Upewnić się że ładowane urządzenie jest kompatybilne z zasilaczem.  
3. Podłączyć kabel do ładowania do ładowanego urządzenia. Rozpocznie się proces ładowania.  
4. Rozbieranie IWC 2501 jest ZABRONIIONE!

**Zawartość**

1x Ładowarka 20 W  
1x kabel do zapalniczki

## Utilizacja

Nie należy usuwać tego produktu jako odpadu komunalnego. Oddać do wyznaczonego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.

**Proszę zwrócić uwagę na załączone oddzielne informacje dotyczące utylizacji.**

Firma Imtron GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia produktu lub obrażenia ciała powstałe w wyniku niedbałości, nieprawidłowego lub niewłaściwego użycia produktu ani użycia produktu niezgodnie z przeznaczeniem zalecanym przez producenta.

**Deklaracja zgodności**

Działanie urządzenia (urządzeń) może być zakłócone przez oddziaływanie silnych pól statycznych, elektrycznych i o wysokiej częstotliwości (radio, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne) jeśli taka sytuacja będzie miała miejsce, spróbuj zwiększyć odległość od urządzeń generujących zakłócenia.

## Tylko do użytku wewnętrznego

Dane techniczne			
Specyfikacje zgodne z dyrektywą (UE) 2019/1782			
Znak towarowy producenta	ISY		
Numer wpisu do rejestru handlowego	HRB 4580		
Adres producenta	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany		
Identyfikator modelu	IWC 2501		
	Wartość	Jednostka	
Napięcie wejściowe	100-240	V	
Wejściowa częstotliwość prądu zmiennego	50/60	Hz	
Napięcie wyjściowe	5.0 / 9.0 / 12.0	V	
Prąd wyjściowy	3.0 / 2.22 / 1.67	A	
Moc wyjściowa	15.0 / 19.98 / 20.04	W	
Średnia wydajność aktywna	Dla najniższego napięcia wyjściowego 5.0VDC: 81.4% Dla najwyższego napięcia wyjściowego 12.0VDC: 85.5%	%	
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	Dla najniższego napięcia wyjściowego 5.0VDC: 75.0% Dla najwyższego napięcia wyjściowego 12.0VDC: 72.0%	%	
Pobór mocy bez obciążenia	0.10	W	

**Deklaracja zgodności**

Firma Imtron GmbH niniejszym oświadcza że sprzętu „IWC 2501” jest zgodny z EMC dyrektywą 2014/30/EU. Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.isy-online.eu/downloads

## 

Temperatura robocza: 25 C

**Antes de utilizar o seu dispositivo, leia cuidadosamente as instruções de segurança e funcionamento.**

O produto está exclusivamente destinado a utilização privada em conformidade com estas instruções e não deve ser utilizado para propósitos comerciais. Qualquer outra utilização não será considerada utilização normal e pode levar a danos materiais ou até mesmo ferimentos pessoais.

## Instruções de segurança

**Risco de incêndio e choque elétrico**  
**Sobreaquecimento devido a avaria.**  
- NÃO utilizar um cabo defeituoso  
- Certifique-se de que o dispositivo terminal não se encontra defeituoso e a gestão de carregamento funciona corretamente  
- Certifique-se de que a tomada e o carregador, o carregador e o cabo e o cabo e o dispositivo terminal se encontram corretamente ligados.  
- NÃO é permitido desmontar ou reparar o carregador!  
- Utilize o dispositivo apenas com AC 100-240 V~0.5A MAX., a voltagem fornecida e a corrente máxima devem corresponder ao que é indicado na placa de identificação do dispositivo.  
- Utilize apenas dispositivos terminais no transformador que precisem de uma corrente máxima de 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A.  
- Curtos-circuitos devido à penetração de humidade:  
- Utilize apenas em divisões interiores secas.  
- Certifique-se de que utiliza um cabo de carregamento de boa qualidade.

**Montagem, operação e desmontagem:**  
1. Ligue o transformador numa tomada de parede adequada.  
2. Certifique-se de que o dispositivo a ser carregado é compatível com o transformador.  
3. Ligue o cabo de carregamento ao dispositivo a ser carregado. O processo de carregamento vai iniciar.  
4. A desmontagem av IWC 2501 NÃO é permitida!

**Conteúdo**  
1x Carregador de 20 W  
1x cabo Lightning

## Eliminação

Não elimine este produto como resíduos urbanos. Entregue-o num ponto de recolha previsto para o reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Contacte o seu revendedor ou autoridades locais para obter mais informações.  
**Tenha em consideração as informações sobre a eliminação anexas separadamente.**

A Imtron GmbH não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos no produto ou ferimentos provocados por utilização negligente, imprópria ou incorreta do produto, ou por utilização do produto para finalidades não recomendadas pelo fabricante.

**Aviso de conformidade**

O funcionamento do dispositivo (dos dispositivos) poderá ser afetado por campos estáticos, elétricos ou por altas frequências fortes (instalações de rádio, telemóveis, micro-ondas, descargas eletrostáticas). Se isto ocorrer, tente aumentar a distância em relação aos dispositivos causadores da interferência.

## Utilizar somente no interior

Dados técnicos			
Especificações de acordo com o Regulamento (UE) 2019/1782			
Marca registada do fabricante	ISY		
Número de registo comercial	HRB 4580		
Endereço do fabricante	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany		
Identificador do modelo	IWC 2501		
	Valor	Unidade	
Tensão de entrada	100-240	V	
Frequência AC de entrada	50/60	Hz	
Tensão de saída	5.0 / 9.0 / 12.0	V	
Corrente de saída	3.0 / 2.22 / 1.67	A	
Potência de saída	15.0 / 19.98 / 20.04	W	
Eficiência ativa média	Para tensão de saída mínima 5.0VDC: 81.4% Para tensão de saída máxima 12.0VDC: 85.5%	%	
Eficiência com baixa carga (10%)	Para tensão de saída mínima 5.0VDC: 75.0% Para tensão de saída máxima 12.0VDC: 72.0%	%	
Consumo de energia sem carga	0.10	W	

**Deklaracja o conformidade**

Pelo presente, a Imtron GmbH declara que o tipo de "IWC 2501" está em conformidade com a EMC diretiva 2014/30/UE. Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível na Internet, no endereço seguinte: https://www.isy-online.eu/downloads

## 

Temperatura de Funcionamento: 25 C

**Innan du använder din apparat, läs säkerhets- och bruksanvisningen noga.**

Produkten är endast avsedd för privat användning enligt dessa instruktioner och får inte användas för kommersiella ändamål. Annan användning anses inte som normal användning och kan leda till materiella skador eller till och med personskador.

## Säkerhetsanvisning

**Risk för brand och elektrisk stöt**  
**Overhettning genom funktionfel.**  
- Använd INTE en defekt kabel  
- Säkerställ att terminalanordningen inte är defekt och att laddningsstyrningen fungerar korrekt  
- Säkerställ att uttag och laddare, laddare och kabel, kabel och terminalanordning är korrekt anslutna.  
- INTE tillåtet att plöcka isår eller reparera laddaren!  
- Mata endast apparaten med AC 100-240V~0.5A MAX.. Tillhandshållen spänning och maximal ström måste överensstämma med vad som anges på apparatens typplatta.  
- Använd endast terminalanordningar till nätdaptern som kräver en maximal ström på 5.0VDC 3.0A / 9.0VDC 2.22A / 12.0VDC 1.67A.  
- Kortslutning genom genomträngande fukt:  
- Använd endast i torra rum inomhus.  
- Säkerställ att du använder en laddningskabel av god kvalitet.

**Montering, drift och demontering:**  
1. Anslut nätdaptern till ett lämpligt vägguttag.  
2. Säkerställ att apparaten som ska laddas är kompatibel med nätdaptern.  
3. Anslut laddningskabeln till apparaten som ska laddas. Laddningsprocessen kommer starta.  
4. Demontering av IWC 2501 är INTE tillåten!

**Innehåll**  
1x 20 W-laddare  
1x Lightning-kabel

## Kassering

Kassera inte den här produkten som hushållsavfall. Återför den till en särskild insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.  
**Observera den separata informationen om kassering.**

Imtron GmbH tar inget ansvar för skador på denna produkt eller personskador som uppstått genom vårdslös eller felaktig användning, eller vid användning som strider mot avsett bruk.

**Information om överensstämmelse**

Enheten (eller enheterna) kan påverkas av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioparater, mobiltelefoner, mikro vågor, elektrostatiska urladdningar). Om detta händer ska du försöka öka avståndet till enheterna som orsakar störningen.

## Endast för användning inomhus

Techniska data			
Specifikationer i enlighet med EU-förordning 2019/1782			
Tillverkarens varumärke	ISY		
Organisationsnummer	HRB 4580		
Tillverkarens adress	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt Germany		
Modellbeteckning	IWC 2501		
	Wärde	Enhet	
Ingångsspanning	100-240	V	
Ingående frekvens (växelström)	50/60	Hz	
Utgångsspanning	5.0 / 9.0 / 12.0	V	
Utström	3.0 / 2.22 / 1.67	A	
Uteffekt	15.0 / 19.98 / 20.04	W	
Genomsnittlig verkningsgrad	För lägsta utgångsspanning 5.0VDC: 81.4% För högsta utgångsspanning 12.0VDC: 85.5%	%	
Effektivitet vid låg belastning (10 <span> </span> %)	För lägsta utgångsspanning 5.0VDC: 75.0% För högsta utgångsspanning 12.0VDC: 72.0%	%	
Energiförbrukning vid noll-last	0.10	W	

**Försäkran om överensstämmelse**

Härmed intygar Imtron GmbH att radioutrustningen av typ "IWC 2501" överensstämmer med EMC direktiv 2014/30/EU. Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: https://www.isy-online.eu/downloads

## 

Arbetstemperatur: 25 C

<b>ISY</b>		
<b>20 W Charger • Lightning cable</b> IWC 2501		
Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Germany www.imtron.eu www.isy-online.eu		